

J.S. Bach
Cantata No. 21
Ich hatte viel Bekümmernis

Prima Parte.

Sinfonia.

Adagio assai. (♩ = 88.)

Pianoforte.

The first system of the Sinfonia is written for piano. It begins with a piano (p) dynamic and a fermata over the first measure. The right hand features a melodic line with grace notes and trills, while the left hand provides a steady bass accompaniment. The system concludes with a forte (f) dynamic marking.

The second system continues the Sinfonia. The right hand has a melodic line with grace notes and trills, and the left hand has a bass line with slurs. The system concludes with a trill in the right hand.

The third system of the Sinfonia features a melodic line in the right hand with grace notes and trills, and a bass line in the left hand. The system concludes with a trill in the right hand.

The fourth system of the Sinfonia continues the melodic and bass lines. The right hand has a melodic line with grace notes and trills, and the left hand has a bass line with slurs. The system concludes with a trill in the right hand.

The fifth system of the Sinfonia features a melodic line in the right hand with grace notes and trills, and a bass line in the left hand. The system concludes with a trill in the right hand.

J. S. Bach — Cantata No. 21

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including a trill marked 'tr.' and various ornaments. The lower staff is in bass clef and provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with similar complexity in the upper staff, featuring more sixteenth-note passages and a trill. The bass staff continues with its accompaniment.

The third system shows a continuation of the intricate melodic lines in the upper staff, with some notes beamed together. The bass staff has some rests, indicating a change in the accompaniment.

The fourth system features a melodic line in the upper staff with several ornaments and a trill. The bass staff continues with a consistent accompaniment.

The fifth system shows the upper staff with a melodic line that includes a trill and various ornaments. The bass staff continues with its accompaniment.

The sixth system concludes the piece with a melodic line in the upper staff that includes a trill and ornaments. The bass staff ends with a final chord and a fermata.

Coro.

(Andante con moto ♩ = 72.)

Soprano.
 Ich, ich, ich, ich hat-te viel Be-küm-mer-nis, ich hat-te viel Be-
 Lord my God, my heart and soul were sore dis-tressed, my heart and soul were

Alto.
 Ich, ich, ich,
 Lord my God,

Tenore.
 Ich, ich, ich, ich hat-te viel Be-küm-mer-nis, ich
 Lord my God, my heart and soul were sore dis-tressed, my

Basso.
 Ich, ich, ich,
 Lord my God,

(Andante con moto.)

küm-mernis in mei-nem Her-zen, in mei-nem Her-zen,
 sore dis-tressed, my spir-it trou-bled, my spir-it trou-bled,

ich hat-te viel Be-küm-mernis, ich
 my heart and soul were sore dis-tressed, my

hat-te viel Be-küm-mernis in mei-nem Her-zen,
 heart and soul were sore dis-tressed, my spir-it trou- - - - bled,

ich hat-te viel Be-
 my heart and soul were

ich hat.te viel Be.
 my heart and soul were
 hat.te viel Be.küm.mer.nis in mei - nem Her - zen, in mei nem Her -
 heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou - - bled, my spir - it — trou -
 ich
 my
 küm.mer.nis, ich hat.te viel Beküm.mer.nis, Be.küm.mer.nis in meinem Her -
 sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my spir - it trou -

küm.mer.nis, ich hat.te viel Be.küm.mer.nis in mei - nem Her.zen, in mei nem
 sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it
 zen, in mei nem Her - zen, ich hat.te viel Be.küm.mer.nis, ich
 bled, my spir - it — trou - bled, my heart and soul were sore dis - tressed, my
 hat.te viel Beküm.mer.nis, ich hat.te viel Be.küm.mer.nis in mei nem Her -
 heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou -
 zen, in mei - nem Her.zen, ich hat.te viel Be -
 bled, my spir - it trou - bled, my heart and soul were

Her-zen, in mei-nem Her - zen,
trou-bled, my spir-it — trou - bled,

hat-te viel Be-küm-mer-nis in mei-nem Her-zen, in mei-nem
heart and soul were sore dis-tressed, my spir-it trou-bled, my spir-it —

zen, in mei-nem Her-zen, in mei-nem Her-zen, in meinem Her-
bled, my spir-it — trou-bled, my spir-it — trou-bled, my spir-it — trou-

küm-mer-nis, ich hat-te viel Be-küm-mernis in meinem Her-
sore dis-tressed, my heart and soul were sore dis-tressed, my spir-it trou-

A
 ich hat-te viel Be-küm-mer-nis, ich
my heart and soul were sore dis-tressed, my

Her-zen, in mei-nem Her-zen, in mei-nem Her-
trou-bled, my spir-it — trou-bled, my spir-it trou-

zen, ich hat-te viel Be-küm-mer-nis, ich hat-te viel Be-
bled, my heart and soul were sore dis-tressed, my heart and soul were

- zen, in mei-nem Her-zen, in mei-nem Her-
- bled, my spir-it trou-bled, my spir-it trou-

A

hat-te viel Beküm-mernis in meinem Her - zen, in mei-nem - Her -
heart and soul were sore dis-tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou -

zen, ich hat-te viel Beküm-mer-nis, ich hat-te viel Be -
bled, my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

küm-mernis in mei - nem Her-zen, in meinem Her-zen, in mei-nem Her -
sore dis-tressed, my spir - it trou- bled, my spir - it trou- bled, my spir - it trou -

zen, ich hat-te viel Be-küm-mernis, ich hat-te viel Be - küm-mernis in
bled, my heart and soul were sore dis-tressed, my heart and soul were sore dis-tressed, my

zen, ich hat-te viel Beküm-mernis, ich
bled, my heart and soul were sore dis-tressed, my

küm-mer-nis in mei - nem Her-zen, in mei - nem Her - zen, in
sore dis-tressed, my spir - it trou- bled, my spir - it trou - bled, my

- zen, in mei - nem Her-zen, in mei - nem Her - zen, in
- bled, my spir - it trou- bled, my spir - it trou - bled, my

mei-nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, ich hat-te viel Be -
spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my heart and soul were

hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - - -
heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou - - -

mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - - zen, ich
spir - it - - - bled, my spir - it - - - trou - - - bled, my

mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - - zen, in mei - nem
spir - it - - - bled, my spir - it trou - - - bled, my spir - it - - -

küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - - - nem
sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - - - it

B

- - - - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her -
- - - - bled, my spir - it - - - trou - bled, my spir - it trou -

hat - te viel Be - küm - mernis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem
heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it

Her - - - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her -
trou - - - bled, my spir - it - - - trou - bled, my spir - it - - - trou -

Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mernis, ich hat - te viel Be - küm - mernis in
trou - bled, my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

B

- zen, in mei_nem Her - zen, in mei_nem Her - zen, in
 - bled, my spir-it — trou - bled, my spir - it — trou - bled, my
 Her - zen, in mei_nem Her - zen, in
 trou - bled, my spir - it trou - bled, my
 - zen, ich hat - te viel Be_küm-mernis, ich hat-te viel Beküm-mernis in
 - bled, my heart and soul were sore dis-tressed, my heart and soul were sore dis-tressed, my
 mei - nem Her - zen, ich hat-te viel Be - küm-mer-nis, ich hat-te viel Be -
 spir - it trou - bled, my heart and soul were sore dis-tressed, my heart and soul were

mei_nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm-mer - nis, ich
 spir - it — trou - bled, my heart and soul were sore dis - tressed, my
 mei_nem Her - zen, in mei_nem Her - zen, in
 spir - it trou - bled, my spir - it — trou - bled, my
 mei - nem Her - zen, in
 spir - it trou - bled, my
 küm-mer - nis in mei - nem Her - zen, ich hat-te viel Be -
 sore dis-tressed, my spir - it trou - bled, my heart and soul were

hat - te viel Beküm - mer - nis in mei - nem Her - zen,
heart and soul were sore dis-tressed, my spir - it - trou - bled,

mei - nem Her - zen,
spir - it - trou - bled, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be -
my heart and soul were sore dis-tressed, were

mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis, ich
spir - it - trou - bled, my heart and soul were sore dis-tressed, were sore dis-tressed, my

küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
sore dis-tressed, my heart and soul were sore dis-tressed, were sore dis-tressed, my heart and soul were

ich hat - te viel Be - küm - mer - nis ich
my heart and soul were sore dis-tressed, my

küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - - nem Herzen, ich
sore dis-tressed, my heart and soul were sore dis-tressed, my spir - - it - trou - bled, my

hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis in meinem Her - zen, ich hat - te viel Be -
heart and soul were sore dis-tressed, were sore dis-tressed, my spir - it trou - bled, my heart and soul were

küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis in mei - - nem Her - - zen, ich
sore dis-tressed, were sore dis-tressed, my spir - - it trou - - bled, my

hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her -
heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it — trou -

hat - te viel — Be - küm - mer - nis in mei - - nem Her - zen, in
heart and soul — were sore dis - tressed, my spir - - it — trou - bled, my

küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her -
sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it — trou -

hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

Adagio. C Vivace. ($\text{♩} = \text{so.}$)

- zen, in mei - nem Her - zen; a - ber dei - ne Trö - stun - gen er -
- bled, my spir - it — trou - bled; but Lord, by Thy com - fort - ing my

mei - - - nem — Her - zen; a - ber dei - ne Trö - stun - gen er -
spir - - - it — trou - bled; but Lord, by Thy com - fort - ing my

zen, in mei - nem Her - zen; a - ber dei - ne
bled, my spir - it trou - bled; but Lord, by Thy

mei - nem Her - - zen; a - ber dei - ne
spir - it trou - - bled; but Lord, by Thy

Adagio. C Vivace.

quik.ken mei.ne See - - - le, mei.ne See - le, - - - dei.ne
 spir - it is de - light - - - ed, is de - light - ed, - - - by Thy

quik.ken mei.ne See - - - le, mei.ne See - le, - - - dei.ne
 spir - it is de - light - - - ed, is de - light - ed, - - - by Thy

Trö - stun.gen er - quicken mei.ne See - - - le, mei.ne See - le, - - -
 com - fort - ing my spir - it is de - light - - - ed, is de - light - ed, - - -

Trö - stun.gen er - quicken mei.ne See - - - le, mei.ne See - le, - - -
 com - fort - ing my spir - it is de - light - - - ed, is de - light - ed, - - -

Trö - stungen er - quicken mei.ne See - - -
 com - fort - ing my spir - it is de - light - - -

Trö - stungen er - quicken mei.ne See - - -
 com - fort - ing my spir - it is de - light - - -

dei.ne Trö - stungen er - quik.ken mei.ne See - - -
 by Thy com - fort - ing my spir - it - - is de - light - - -

dei.ne Trö - stungen er - quik.ken mei.ne See - - -
 by Thy com - fort - ing my spir - it - - is de - light - - -

*le, mei ne See -
 ed, is de-light -*

*le, mei ne See -
 ed, is de-light -*

*le, mei ne See -
 ed, is de-light -*

*le, mei ne See -
 ed, is de-light -*

D

*le,
 ed,*

*dei ne Trö-stungen er -
 by Thy com-fort-ing my*

*le,
 ed,*

*dei ne
 by Thy*

*le,
 ed,*

*dei ne
 by Thy*

*le,
 ed,*

*dei ne
 by Thy*

D

quik - ken mei - ne See -
spir - it is de - light -

Trö - stun - gen er - quik - ken mei - ne See -
com - fort - ing my spir - it is de - light -

Trö - stungen er - quik - ken mei - ne See -
com - fort - ing my spir - it is de - light -

Trö - stungen er - quik - ken mei - ne See -
com - fort - ing my spir - it is de - light -

Andante. (♩ = 56.)

- le, meine See - le, dei - ne Tröstungen, dei - ne Trö -
 - ed, is de - light - ed, by Thy com - fort - ing, by Thy com -

- le, meine See - le, dei - ne Tröstungen, dei - ne Trö -
 - ed, is de - light - ed, by Thy com - fort - ing, by Thy com -

- le, meine See - le, dei - ne Trö - stungen er - quicken mei - ne See - le, — mei - ne —
 - ed, is de - light - ed, by Thy com - fort - ing my spir - it is de - light - ed, — is de -

- le, meine See - le, dei - ne Tröstungen, dei - ne Trö - stungen er - quicken mei - ne —
 - ed, is de - light - ed, by Thy com - fort - ing, by Thy com - fort - ing my spir - it is de -

Andante.

Trö - stungen er - quik - ken mei - ne See - le, erquicken mei - ne - See - le.
 com - fort - ing my spir - it is de - light - ed, my spir - it is — de - light - ed.

- stungen er - quicken meine See - le, erquicken meine See - le, mei - ne See - le.
 - fort - ing my spir - it is de - light - ed, my spir - it is de - light - ed, is — de - light - ed.

See - le, er - quik - ken, er - quik - ken, er - quicken, meine See - le.
 light - ed, my — spir - it, my — spir - it, my — spir - it is de - light - ed.

See - le, er - quik - ken, er - quicken meine See - le, meine See - le.
 light - ed, my — spir - it, my — spir - it is de - light - ed, is de - light - ed.

Aria.

(Adagio un poco ♩ = 50.)

Soprano.

Seuf-zer, Thränen, Kummer,
Sigh - ing, weep - ing, sor - row,

Noth, Seufzer, Thränen, ängstlich Seh-nen, Furcht und
care, sigh - ing, weep - ing, an - xious yearn - ing, fear of

Tod na - gen mein be - klemmtes Herz, ich em - pfin - de Jam - mer,
death, nag and gnaw my ach - ing heart, tear my trou - bled soul a -

Schmerz, Seufzer, Thränen, Kummer, Noth, Kummer, Noth, ängstlich Sehnen,
part, sigh-ing, weep-ing, sor-row, care,— sor-row, care, an-xious yearn-ing,

Furcht und Tod,— Seuf-zer, Thränen, Kummer, Noth, Seuf-zer,
fear-of death,— sigh-ing, weep-ing, sor-row, care,— sigh-ing,

Thränen, Kummer, Noth na-gen mein beklemm-tes Herz, ich em-pfinde Jammer,
weep-ing, sor-row, care,— nag and gnaw my ach-ing-heart, tear-my troubled soul-a-

Schmerz, Seuf-zer, Thränen, Kummer, Kummer, Noth!
part, sigh-ing, weep-ing, sor-row, sor-row, care!

Dal Segno.

Recitativo.**Tenore.**

Wie, hast du dich, mein Gott, in meiner Noth, in meiner Furcht und Za-gen, denn
Why hast Thou then, my God, in this my need, my fear and trep - i - da - tion, thus

ganz von mir ge-wand't? Ach! kennst du nicht dein Kind? Ach! hörst du nicht die
quite for - sak - en me? Ah! know - est not Thy child? Ah! hear - est not the

Klagen von denen, die dir sind mit Bund und Treu' ver-wand't? Du warest meine Lust und
voic - es of those who fast are bound in faith and truth to Thee! For Thou wast all my joy, but

bist mir grausam worden! Ich su-che dich an al-len Orten, ich ruf', ich schrei'dir
now hast turned a- gainst me! In ev - ry place I vain - ly seek Thee. I call, I cry to

nach, al-lein, mein Weh und Ach scheint jetzt, als sei es dir ganz un-be-wusst.
Thee a - lone, My grief and woe are sore, if I am loved by Thee no more.

Aria.

Largo. (♩ = 80.)

The first system of the Aria features a piano accompaniment. The right hand (treble clef) plays a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, marked with a dynamic of *mf*. The left hand (bass clef) provides a steady bass line with occasional rests. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

The second system continues the piano accompaniment. The right hand maintains its intricate chordal texture, while the left hand continues with a consistent bass line. The dynamics remain *mf*.

Tenore.

Bä - che von ge - salz - nen Zäh - ren,
From my - eyes salt - tears are - flow - ing, -

The Tenor vocal line begins with the lyrics "Bä - che von ge - salz - nen Zäh - ren, From my - eyes salt - tears are - flow - ing, -". The vocal melody is simple and expressive, with a trill (tr) on the final note. The piano accompaniment starts with a dynamic of *P* (piano) and later changes to *mf*. The right hand continues with the same complex chordal pattern as in the first system, while the left hand provides a steady bass line.

The final system of the Aria shows the continuation of the piano accompaniment. The right hand's complex texture and the left hand's steady bass line conclude the piece. The dynamics are *mf*.

Bä - che von ge - salz - nen Zäh - ren, Flu - then rau - schen stets ein -
 from my - eyes salt tears are - flow - ing, - stream - ing - cease - less - ev - er -

her, Flu - then rauschen stets einher, stets
 forth, stream - ing - cease - less - ev - er - forth, er

ein - her, Fluthen rauschen stets ein - her, stets, stets ein -
 er - forth, stream - ing cease - less ev - er - forth, un - ceas - ing -

her, Bä - che von ge - salznen Zähren, Fluthen rauschen stets ein - her, Fluthen
 forth, from my eyes salt tears are flow - ing, stream - ing cease - less ev - er - forth, stream - ing

rauschen stets ein - her,
cease-less ev - er — forth,

rauschen stets, stets ein - her!
un - ceas - ing - stream they forth

Allegro un poco. (♩ = 104.)

Sturm und Wellen mich ver - seh -
An - gry bil - lows o - ver - whelm

- ren, Sturm und Wellen mich ver - seh -
me, an - gry bil - lows o - ver - whelm

Adagio. (♩ = 80.)

- ren, mich ver - seh - ren.
me, o - ver - whelm — me.

mf

Und dies trüb - sal - vol - le Meer will mir Geist und Le - ben
And this trou - ble - lad - ened sea will en - gulf my fee - ble

p

schwächen, Mast und An - ker wol - len bre - chen, wol - len bre - chen!
spir - it, cast a - drift with - out a rud - der, sail or - an - chor.

Hier ver - sink' ich in - den Grund, dort seh'
Weighed with more than I can bear, down I

ich der Höl-le Schlund: Bä-che von ge-salzenen Zäh-
 sink in stark des-pair: From my eyes salt tears are flow

- ren, - ing,

Dal Segno.

Coro.

Adagio. (♩ = 48.)

Soprano. SOLO.

TUTTI.

Was be-trübst du dich, mei-ne See-le, was be-trübst du dich,
 What doth trou-ble thee, o my spir-it, what doth trou-ble thee,

Alto. SOLO.

TUTTI.

Was be-trübst du dich, mei-ne See-le, was be-trübst du dich,
 What doth trou-ble thee, o my spir-it, what doth trou-ble thee,

Tenore. SOLO.

TUTTI.

Was be-trübst du dich, mei-ne See-le, was be-trübst du dich,
 What doth trou-ble thee, o my spir-it, what doth trou-ble thee,

Basso. SOLO.

TUTTI.

Was be-trübst du dich, mei-ne See-le, was be-trübst du dich,
 What doth trou-ble thee, o my spir-it, what doth trou-ble thee,

Adagio.

Spiritoso. (♩ = 108.)

mei - ne See - le, mei - ne See - le, und
 o my spir - it, o my spir - it, Why

mei - ne See - le, mei - ne See - le, und bist so un - ru - hig,
 o my spir - it, o my spir - it, Why art thou so res - tive,

mei - ne See - le, mei - ne See - le, und bist so un -
 o my spir - it, o my spir - it, Why art thou so

mei - ne See - le, mei - ne See - le, und bist so un -
 o my spir - it, o my spir - it, Why art thou so

Spiritoso.

— bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
 — art thou so res - tive, why art thou so res - tive, why art thou so

und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und
 why art thou so res - tive, why art thou so res - tive, why

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig,
 res - tive, why art thou so res - tive, why art thou so res - tive,

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
 res - tive, why art thou so res - tive, why art thou so

ru - - hig, und ——— bist so un - ru - hig, so un - ru - - hig,
 res - - tive, why ——— art thou so res - tive, thou so res - - tive,

— bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
 — art thou so res - tive, why art thou so res - tive, why art thou so

und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - - hig, und ———
 why art thou so res - tive, why art thou so res - - tive, why ———

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und ——— bist so un -
 res - tive, why art thou so res - tive, why ——— art thou so —

und bist so un - ru - hig, und ——— bist so un - ru - - hig, und bist
 why art thou so res - tive, why ——— art thy so res - - tive, why art

ru - hig, und ——— bist so un - ru - - hig, und bist so un - ru - hig,
 res - tive, why ——— art thou so res - - tive, why art thou so res - tive,

— bist so un - ru - - hig, und bist so un - ru - - hig, und bist so un -
 — art thou so res - - tive, why art thy so res - - tive, why art thou so

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und ———
 res - tive, why art thou so res - tive, why art thou so res - tive, why —

so un - ru - - - hig, und bist so un - ru - - - hig, und
 thou so res - - - tive, why art thou so res - - - tive, why

und bist so un - ru - - - hig, und bist so un - ru -
 why art thou so res - - - tive, why art thou so res -

ru - - - hig, und bist so un - ru - - - hig, und bist so un -
 res - - - tive, why art thou so res - - - tive, why art thou so

— bist so un - ru - - - hig, und bist so un - ru - - - hig,
 — art thou so res - - - tive, why art thou so res - - - tive,

Adagio. **A**

— bist so un - ru - hig in mir? Har - re, har -
 — art thou so res - tive in me? Hope thou, hope

- hig, so un - ru - hig in mir? Har - re, har - re, har - re auf
 - tive, why so res - tive in me? Hope thou, hope thou, hope thou in —

ru - hig in mir? Har - re, har - re,
 res - tive in me? Hope thou, hope thou,

und bist so un - ru - hig in mir? Har - re,
 why art thou so res - tive in me? Hope thou,

Adagio. **A**

p *mf*

re auf Gott!
 thou in God!

Gott, har-re, har-re auf Gott!
 God, hope thou, hope thou in God!

har-re auf Gott, auf Gott!
 hope thou in God, in God!

har-re, har-re auf Gott!
 hope thou, hope thou in God!

p

denn ich wer-de ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch dan-ken,
 I will praise His name ev-er-more, I will praise His name ev-er-more,

denn ich wer-de ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch danken,
 I will praise His name ev-er-more, I will praise His name ev-er-more,

denn ich wer-de ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch dan-ken,
 I will praise His name ev-er-more, I will praise His name ev-er-more,

denn ich wer-de ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch dan-ken,
 I will praise His name ev-er-more, I will praise His name ev-er-more,

mf

B (Moderato) $\text{♩} = 84.$

ken, *more,* SOLO. dass er meines An-ge-sichtes
He it is that doth up-hold me,

SOLO. dass er meines An-gesichtes Hil-fe und mein Gott ist, dass er meines An-ge-sichtes
He it is that doth up-hold me, He my God, my-Lord God, He it is that doth up-hold me,

ken, *more,*

ken, *more,*

B (Moderato.)

Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil - fe
He my God, my-Lord God, where-fore will I ev-er praise Him, Him my-

Hil - fe- und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe
He my-God, my Lord God, where-fore will I ev-er praise Him, Him my

SOLO. dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und
He it is that doth up-hold me, He my God,

und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott
 God, my Lord God, He it is that doth up - hold me, He my God, my Lord

und mein Gott ist, mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott
 God, my Lord God, is that doth up - hold me, - He my God, my Lord

SOLO.
 dass er mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott
 where - fore will I ev - er praise Him, Him my God, my - Lord

mein Gott ist, dass er mei - nes An - gesich - tes Hil - fe und mein Gott
 my Lord God, where - fore will I ev - er praise Him, Him my - God, my Lord

ist, mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott ist,
 God, is that doth up - hold me, He my God, my Lord God,

ist, dass er mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott, mein Gott ist,
 God, He it is that doth up - hold me, He my - God, my God, my Lord God,

ist, dass er mei - nes An - gesich - tes Hil - fe und mein Gott ist,
 God, He it is that doth up - hold me, He my - God, my Lord God,

ist, dass er mei - nes An - ge - sich - tes Hil - fe und mein Gott ist,
 God, He it is that doth up - hold me, - He my God, my Lord God,

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. All four staves contain whole rests, indicating that the vocalists are silent during this section.

The piano accompaniment for the first system is shown in grand staff notation. The right hand features a complex, flowing melodic line with many accidentals and slurs. The left hand provides a steady harmonic accompaniment with a series of eighth notes.

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. All four staves contain whole rests, indicating that the vocalists are silent during this section.

C

TUTTI.

dass er mei - nes An - ge - sichts
He it is that doth up - hold me,

The piano accompaniment for the second system is shown in grand staff notation. It begins with a 7-measure rest in the right hand. The right hand then plays a complex, flowing melodic line with many accidentals and slurs. The left hand provides a steady harmonic accompaniment with a series of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the second system.

C

TUTTI.
 dass er meines An-ge-sichtes Hil-fe und mein Gott
 He it is that doth up-hold me, He my God, my-Lord

Hil-fe und mein Gott ist, dass er meines An-gesichtes Hil-fe und mein Gott
 He my God, my-Lord God, He it is that doth up-hold me, He my God, my Lord

TUTTI.
 dass er meines
 He it is that

TUTTI.
 dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, dass er meines
 He it is that doth up-hold me, He my God, my-Lord God, He it is that

ist, dass er mei-nes An-gesich-tes Hil-fe und mein Gott ist, dass er
 God, He it is that doth up-hold me, He my-God, my Lord God, He it

ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, mei-
 God, He it is that doth up-hold me, He my God, my Lord God, is

An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sichts
doth up - hold me, He my God, my - Lord God, He it is that doth up - hold me,

An - gesichts Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge -
doth up - hold me, He my God, my Lord God, He it is that doth up -

mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist, mei - nes An - ge -
is that doth up - hold me, He my God, my Lord God, is that doth up -

- nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sichts
that doth up - hold me, He my God, my Lord God, He it is that doth up - hold me,

Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge -
He my God, my Lord God, He it is that doth up -

sich - tes Hil - fe und mein Gott ist, mei - nes An - ge -
hold me, He my God, my Lord God, is that doth up -

sich - tes Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sichts
hold me, He my God, my Lord God, He it is that doth up - hold me,

Hil - fe und mein Gott, mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sichts
He my God, my Lord, my Lord God, He it is that doth up - hold me,

sich - tes Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sich - tes
 hold me, - He my God, my Lord God, He it is that doth up - hold me,

sich - tes Hil - fe und mein Gott ist, dass er meines An - ge - sich - tes
 hold me, - He my God, my Lord God, He it is that doth up - hold me,

Hil - fe und mein Gott, mein Gott ist, mei - nes An - ge -
 He my - God, my God, my Lord God, is that doth up -

Hil - fe und mein Gott ist, dass er mei - nes An - ge - sich - tes
 He my God, my - Lord God, He it is that doth up - hold me,

Adagio.

Hil - fe und mein Gott ist, und mein Gott _____ ist.
 He my God, my - Lord God, yea my Lord _____ God.

Hil - fe und mein Gott, mein Gott ist, und mein Gott, mein Gott ist.
 He my - God, my God, my Lord God, and my - God, my - Lord - God.

sich - tes Hil - fe und mein Gott ist, und mein Gott ist.
 hold me, - He my God, my Lord God, yea my Lord God.

Hil - fe und mein Gott ist, und mein Gott _____ ist.
 He my God, my Lord God, yea my Lord _____ God.

Adagio.

Seconda Parte.

Recitativo.

Soprano.

Ach Je - su, mei - ne Ruh, mein Licht, wo blei - best du?
 Ah, Je - sus, my - re - pose, my light, where art Thou now?

Basso.

O
 But

Bei mir? hier ist ja lau - ter Nacht!
 Thou here? here all is ut - ter dark!

See - le, sieh! ich bin bei dir. Ich
 look, O soull! for I am here. I

Brich
 Shine

bin dein treu - er Freund, der auch im Dunkeln wacht, wo lau - ter Schal - ken sind.
 am thy faith - ful friend, through-out the night I watch, to keep thee safe from harm.

doch mit dei - nem Glanz und Licht des Tro - stes ein!
 forth, with bright - est ray, to light me on my way!

Die Stun - de kom - met schon, da
 The ho - ur is at hand, when

deines Kampfes Kron' dir wird — ein sü - sses Labsal sein.
 all thy strug - gle done, thy crown — of - peace — and rest is — won.

Duetto.

(Andante ♩ = 69.)

Soprano.

Komm, mein Je - su, und er - quik ke, —
 Come, my — Je - sus and re - store me, —

Basso.

(Andante.)

Ja, ich — kom - me und er -
 Yea, I — come and will re -

und er-freu' mit dei-nem-Blick-ke, komm, mein
shed thy grace and glad-ness-o'er me- come, my

quicke- dich mit mei-nem Gna-den - blick-ke,
store thee, shed My grace and glad-ness-o'er thee,

Je-su, komm, mein Je-su, und er- quicke, und er-freu'
Je - sus, come, my Je - sus, and re - store me, shed Thy grace

ja, ich komme, ja, ich komme und er- quicke dich mit meinem Gnaden -
Yea, I come and, yea, I come and will re - store thee, shed My grace and glad-ness

mit deinem Blicke! Die-se Seele, die soll ster-ben,
and glad-ness o'er me This my spir-it soon will per-ish,

blicke, dich mit meinem Gnaden-blicke. Dei-ne See-le, die soll-
o'er thee, shed My grace and glad-ness o'er thee. Nay, thy spir-it I- will-

die - se See.le, die soll ster - ben und nicht le - ben, die.se
this my spir - it soon will per - ish, soon will per - ish, - this my

le - ben, dei - ne See.le, die soll le - ben und nicht ster.ben, dei.ne
cher - ish, - nay, thy spir - it I will cher - ish, I will cher - ish, nay, thy

See - le, die soll ster - - - - - ben und nicht le - ben, und in -
spir - it - soon will per - - - - - ish, - soon will per - ish, - In the -

See - le, die soll le - - - - - ben und nicht sterben,
spir - it - I - will - cher - - - - - ish, - I - will - cher - ish,

ih - rer Un - glückshöh.le ganz ver -
vale of sor - row would the - fiend en -

hier aus die - ser wun - den Höh.le
from the vale of sor - row I thy -

der_ben?
slave me?

Ich muss stets in Kum_mer schwe_ .
I must drink the cup of_sad

sollst du__er_ben.
Sav - iour_save thee.

Heil! durch die - sen Saft der_
Nay, I bring the wine of -

Re -
glad -

ben, ja, ach ja! ich__bin ver - lo - ren,
ness, Yea, ah yea, Thou wilt re - ject me, -

ja, ach ja, ach
yea, ah yea, ah

ben,
ness,

nein, ach nein! du__bist er - koren, nein, ach nein,
Nay, ah nay, I__will pro - tect thee, nay, ah nay,

ja! ich bin ver-lo-ren, ja, ach ja! nein, ach
 yea, Thou wilt re-ject me,-yea, ah yea, Nay, ah

nein, ach nein, ach nein! du bist er-ko-ren, ja,
 nay, ah nay, ah nay, I will pro-ject thee, Yea,

nein, ach nein! du has-sest mich, nein, ach nein!
 nay, ah nay! Thou hat-est me, nay, ah nay!

ach ja, ja, ach ja, ach ja! ich lie-be-
 ah yea, yea, ah yea, ah yea, I care for-

ja, ach ja, ach ja! ich bin ver-lo-ren, nein, ach
 yea, ah yea, ah yea! Thou wilt re-ject me,- nay, ah

dich, nein, ach nein! du bist er-koren, ja, ach ja,
 thee, nay, ah nay, I will pro-ject thee, yea, ah yea,

nein, ach nein! du hassest mich, nein, ach nein, ach nein! du hassest
nay, ah nay! Thou hat-est me, nay, ah nay, ah nay! Thou hat-est

ach ja! ich lie-be dich, ja, ach ja, ach ja, ich lie-be
ah yea! I care for thee, yea, ah yea, ah yea, I care for

(Allegretto $\text{♩} = 60$.)

mich. Ach Je-su, durch sü-sse mir See-le und Her-ze,
me. Lord Je-sus, Thou bring-est me joy and sal-va-tion,

dich. Ent-wei-chet, ihr Sor-gen, ver-
thee. Soon thou for thy sor-row wilt

(Allegretto.)

ach Je-su, durch sü-sse mir See-le und Her-ze, ach Je-su, durch
Lord Je-sus, Thou bring-est me joy and sal-va-tion, Lord Je-sus, Thou

schwinde, du Schmer-ze, ent-wei-chet, ihr Sor-gen, ver-schwinde, du Schmer-ze, ent-
find con-so-la-tion, soon thou for thy sor-row wilt find con-so-la-tion, soon

sü - sse mir See - le_ und Her - ze, ach Je - su, durch - sü - sse mir
 bring - est me joy and - sal - va - tion, Lord Je - sus, Thou bring - est me -

wei - chet, ihr Sor - gen, ver - schwinde, du Schmerze, ent - wei - chet, ihr Sor -
 thou for - thy sor - row wilt find con - so - la - tion, soon thou for thy sor -

See - le_ und Her - ze, ach Je - su, durch - sü - sse mir
 joy and sal - va - tion, Lord Je - sus, Thou bring - est me -

- gen, ver - schwin - de, du Schmer - ze, ent - wei - chet, ihr Sor - gen, ver -
 - row wilt find con - so - la - tion, soon thou for thy sor - row wilt

See - le_ und Her - ze, ach Je - su, durch - sü - sse mir See - le_ und Her - ze!
 joy and sal - va - tion, Lord Je - sus, Thou - bring - est me joy and sal - va - tion!

schwinde, - du Schmerze, ent - wei - chet, ihr Sor - gen, ver - schwinde, du
 find con - so - la - tion, soon thou - for - thy - sor - row wilt - find con - so -

Tempo I.

Komm, mein Je - su, und er - quicke,
Come my - Je - sus and re - store me -

Schmerze!
la - tion.

Tempo I.

Ja, ich - komme und er -
Yea, I - come and will re -

komm, mein Je - su,
come my Je - sus,

komm, mein Je - su - und er - quicke
come my Je - sus - and re - store me -

quicke,
store thee,

ja, ich komme, ja, ich kom - me - und er - quicke dich
yea, re - store thee, yea, I come and - will re - store thee shed

mich, komm, mein Je - su, und er - quicke mich mit dei - nem Gna - den - blicke, mit
come, come my Je - sus, and re - store me shed thy grace and glad - ness o'er me, thy

— mit mei - nem Gna - den - blicke, mit mei -
— My grace and glad - ness o'er thee, My grace —

dei - nem Gnaden blicke!
 grace ——— and glad-ness o'er me.

- nem Gna - den blik - ke!
 — and glad - - ness o'er — thee.

mf *tr*

Coro.
 (Moderato $\text{♩} = 54$.)

Soprano. SOLO.

Sei nun wie - der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le,
 Come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, O — my spir - it,

Alto.

SOLO.

Sei nun wie - der zu -
 Come a - gain and be

Tenore.

Basso.

SOLO.

Sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le,
 Come a - gain and be rest - ed, O my spir - it,

(Moderato.)

p

sei nun wieder zu - frieden, zu - frie - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, mei -
 come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, O — my spir - it, be rest - ed, O —

frie - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, mei -
 rest - ed, O — my spir - it, be rest - ed, O —

sei nun wieder zu - frie - den, mei - ne See - le,
 come a - gain and be rest - ed, O — my spir - it,

pp *p*

- ne See - le, sei nun wieder zu - frie - den, sei nun wieder zu -
 — my spir - it, come a - gain and be rest - ed, come a - gain and be

- ne See - le. mei - ne See - le, sei nun wieder zu - frie - den, mei - ne
 — my spir - it, O my spir - it, come a - gain and be rest - ed, O — my

TUTTI.

Was	hel -	fen	uns	die	schwe -	ren
Was	hilft	es,	dass	wir	al -	le
How	prof -	it -	less	our	bit -	ter
what	do	we	gain	each	drear -	- y

sei nun wieder zu - frieden, zu - frie - den, sei nun wieder zu - frie - den,
 come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, come a - gain and be rest - ed,

frie - den, mei - ne See - le, mei - ne See - le,
rest - ed, O — my spir - it, O — my spir - it,

See - le, zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun
spir - it, be rest - ed, be rest - ed, O my spir - it, come a -

Sor - gen, was hilft
Mor - gen be - seuf -
sor - row, how use -
mor - row when we

mei - ne See - le, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wieder zu -
O — my spir - it, be rest - ed, O my spir - it, come a - gain and be

sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, —
come a - gain and be rest - ed, O — my spir - it, —

wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, mei - ne See - le, sei nun
gain and be rest - ed, O — my spir - it, O my spir - it, come a -

uns un - ser Weh und Ach?
zen un - ser Un - ge - mach?
less all our woe and pain,
be - wail our lot a - gain?

frie - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, mei - ne See - le,
rest - ed, O — my spir - it, be rest - ed, O — my spir - it,

frie - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, mei - ne See - le,
rest - ed, O — my spir - it, be rest - ed, O — my spir - it,

1.

sei nun wie.der zu - frie - den, sei nun
come a - gain and be rest - ed, come a -

wie.der zu - frie - den, mei - ne See - le!
gain and be rest - ed, O — my spir - it!

sei nun wie.der zu - frie - den!
come a - gain and be rest - ed!

2. A

frie.den, zu - frie - den, mei - ne See - - le, sei nun
rest - ed, be rest - ed, O — my spir - - - it, come a -

See - le,
spir - it, sei nun wie.der zu - frie - -
come a - gain and be rest - -

sei nun wie.der zu - frie - den, mei - ne See - le,
come a - gain and be rest - ed, O — my spir - it,

2. A

wie - der zu - frie - den, sei nun
gain and be rest - ed, come a -

- den, zu frie - den, mei - ne See -
- ed, be rest - ed, O my - spir -

Wir
We

sei nun wie - der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See -
come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, O my spir -

wie - der zu - frie - den, sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne
gain and be rest - ed, come a - gain and be rest - ed, O my

le, sei nun wie - der zu - frie - den,
it, come a - gain and be rest - ed,

ma - chen un - ser Kreuz und
make our care and our dis -

le,
it, sei nun wie - der zu - frie - den, zu -
come a - gain and be rest - ed, be

See - le, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu -
 spir - it, O — my spir - it, come a - gain and be

sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See -
 come a - gain and be rest - ed, O — my spir -

Leid
 tress

frie - den, sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne
 rest - ed, come a - gain and be rest - ed, O — my

frie - den, zu - frie -
 rest - ed, be rest -

le, sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun
 it, come a - gain and be rest - ed, O — my spir - it, come a -

nur grö - sser durch die Trau -
 the great - er by our bit -

See - le, sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne
 spir - it, come a - gain and be rest - ed, O — my

den, sei nun wieder zu - frieden, zu - frie - den, mei - ne See - le, zu -
 ed, come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, O — my spir - it, be
 wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, zu -
 gain and be rest - ed, O — my spir - it, be rest - ed, be
 rig - keit.
 ter - ness.

See - le, sei nun wieder zu - frie - den. mei - ne
 spir - it, come a - gain and be rest - ed, O — my

B

frie - den, mei - ne See - le!
 rest - ed, O — my spir - it!

TUTTI.

frie - den, mei - ne See - le! Sei nun wieder zu - frie -
 rest - ed, O — my spir - it! Come a - gain and be rest -

Sei nun wieder zu - frie - den, sei nun
 Come a - gain and be rest - ed, come a -

TUTTI.

See - le, mei - ne See - le, denn der
 spir - it, O my spir - it, for — the —

B

mf

TUTTI.

Denk'
und
Think
that

- - den, sei nun wie - der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le,
- - ed, come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, O my spir - it,

wie - der zu - frie - - - den, mei - ne Seele, mei - ne See - le, denn der
gain and be rest - - - ed, O my spir - it, O — my spir - it, for - the -

Herr thut dir Guts, denn der Herr thut dir Guts, thut dir Guts, sei nun wieder zu -
Lord doth thee bless, for - the Lord doth thee bless, doth thee bless, come a - gain and be

nicht in dei - ner Drang - sals - hit -
dass der Gott im Scho - sse sit -
not, when hot af - flic - tion press -
he whom hun - ger ne'er dis - tress -

denn der Herr thut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - - - den,
for - the - Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - - - ed,

Herr thut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - den, sei nun wie - der zu -
Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed, come a - gain and be

frie - - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie - - - den,
rest - - ed, O my spir - it, come a - gain and be rest - - - ed,

ze, dass du
ze, der sich
es, that God
es, may live

mei - ne Seele, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie -
O — my spir - it, be rest - ed, O — my spir - it, come a - gain and be rest -

frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie -
rest - ed, be rest - ed, O — my spir - it, come a - gain and be rest -

sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, denn der
come a - gain and be rest - ed, O my spir - it, for the

von Gott ver - las - sen seist,
mit ste - tem Glück - ke
has then for - got - ten thee,
from trou - bles whol - ly

- den, denn der Herr thut dir Guts, 1. sei nun wie - der zu - frieden, mei - ne -
- ed, for - the - Lord doth thee bless, 2. denn der Herr thut dir
1. come a - gain and be rest - ed, O — my -
2. for the Lord doth thee

- den, denn der Herr thut dir Guts, 1. denn der Herr thut dir
- ed, for - the - Lord doth thee bless, 2. thut dir
1. for - the - Lord doth thee
2. doth thee -

Herr thut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - den,
Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed,

Seele, denn der Herr thut dir Guts, denn der Herr, der Herr thut dir Guts.
spir-it, for_ the_ Lord doth thee bless, for the Lord, the Lord doth thee_ bless.

Guts, thut dir Guts, mei - ne See - le, denn der Herr thut dir Guts. Sei nun
bless, doth thee bless, O my spir - it, for the Lord_ doth thee bless. Come a -

denn der Herr thut dir Guts, der Herr thut dir Guts,
for_ the_ Lord doth thee bless, the Lord doth thee bless,

2.
 speist. _____
 free. _____

Guts, denn der Herr thut dir Guts. mei - ne See - le, mei - ne
bless, for_ the_ Lord doth thee bless, O my spir - it, O_ my

Guts, sei nun wieder zu - frie - - den, mei - - ne See - le,
gain, come a - gain and be rest - - ed, O_ my_ spir - it,

sei nun wieder zu - frie - den, denn der Herr thut dir Guts, sei nun
come a - gain and be rest - ed, for_ the_ Lord doth thee bless, come a -

2.

C

Die Fol - - ge - -
In God's good

See - le,
spir - it,

sei nun wie - der zu - frie - den,
come a - gain and be rest - ed, O

sei nun wie - der zu - frie - den,
come a - gain and be rest - ed, O

mei - ne See - le,
my spir - it,

denn der
for - the -

wie - - der zu - frie - den,
gain and be rest - ed,

sei nun wie - der zu - frie - -
come a - gain and be rest - -

C

zeit ver - - än - - dert viel
time will be dis - - closed

- ne Seele, denn der Herr thut dir Guts, thut dir Guts, sei nun wie - der zu -
my spir - it, for - the - Lord doth thee bless, doth thee bless, come a - gain and be

Herr thut dir Guts, denn der Herr thut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - -
Lord doth thee bless, for the Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - -

den,
ed,

denn der Herr thut dir Guts,
for - the - Lord doth thee bless,

und set - zet Jeg - li -
 how each one's lot will

frie - den, denn der Herr thut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - den,
 rest - ed, for - the - Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed,

- den, mei - ne See - le, mei - ne See - le, denn der
 - ed, O my spir - it, O my spir - it, for - the -

sei nun wie - der zu - frie - den, denn der Herr thut dir Guts, meine
 come a - gain and be rest - ed, for - the - Lord doth thee bless, O my

chem sein Ziel.
 be dis - posed.

denn der Herr thut dir Guts, sei nun wieder zu - frie - den, der Herr thut dir Guts.
 for the Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed, the Lord doth thee bless.

Herr thut dir Guts, thut dir Guts, sei nun wieder zu - frie - den, der Herr thut dir Guts.
 Lord doth thee bless, doth thee bless, come a - gain and be rest - ed, the Lord doth thee bless.

See - le, denn der Herr thut dir Guts, denn der Herr thut dir Guts.
 spir - it, for the Lord doth thee bless, for the Lord doth thee bless.

Aria.

(Allegro moderato ♩ = 120.)

mf

The piano accompaniment for the Aria section is written in 3/8 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes. The piece begins with a dynamic marking of *mf*.

Tenore.

Er - freu - e - dich, See - le, - er - freu - e - dich,
Re - joice O - my - spir - it, - re - joice in - thy -

p

The Tenor part and piano accompaniment are shown. The Tenor line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment is in two staves. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano).

Her - ze,
glad - ness,

er - freu - e - dich,
re - joice O - my -

mf *p*

This section continues the Tenor part and piano accompaniment. The Tenor line has lyrics. The piano accompaniment is in two staves, with dynamic markings of *mf* and *p*.

See - le, er - freu - e dich, Her - ze, ent - wei - che nun, Kum - mer, ver - spir - it, re - joice in thy glad - ness, be - gone all ye sor - rows, a -

schwin - de, du Schmer - ze, ent - wei - che nun, Kum - mer, ver - schwin - de, du
way with all sad - ness, be - gone all ye sor - rows, a - way with all

Schmerze!
sad - ness!

Er - freu - e dich, See - le, er -
Re - joice O - my - spir - it, re -

freu - e dich, Her - ze, er - freu - e dich, See - le, er - freu - e dich,
joice in thy glad - ness, re - joice O - my spir - it, re - joice in thy

Her - ze, - ent - wei - che nun, Kum - mer, ver - schwin - de, du Schmer - ze, ent -
 glad - ness, - be - gone all ye sor - rows, a - way with all sad - ness, be -

wei - che nun, Kum - mer, ver - schwin - de, du Schmerze, ent - wei - che_nun,
 gone all ye sor - rows, a - way with all sad - ness, be - gone all — ye

Kum - mer, ver - schwin - de, du Schmerze!
 sor - rows, a - way with all sad - ness!

mf

Ver - wand - le_dich,
 Thy wa - ters of -

p

Wei - nen, in - lau - te - ren - Wein, ver - wand - le - dich, Wei - nen, in -
 weep - ing are - turned in - to - wine, thy wa - ters of - weep - ing are -

lau - te - ren - Wein, es wird nun - mein Äch - zen ein Jauch - zen nur
 turned in - to - wine, give thanks un - to - God for the joy that is

sein!
 thine!

Es
 For

mf *p*

bren - net - und - flam - met die - rei - ne - ste - Ker - ze der Lie - be, des
 love in - my - heart like - a - can - dle - is - burn - ing, it glows with a

Tro - stes in See - le_ und Brust, weil Je - sus mich trö - stet mit
 flame that is stead - y_ and clear, in joy or in sad - ness my

himm - li - scher Lust, weil Je - sus mich trö - stet mit himm - li - scher Lust.
 com - fort and_ cheer, in grief or in glad - ness my com - fort_ and_ cheer.

Da Capo.

Coro.

Grave. (♩ = 60.)

Soprano.

Das Lamm, das er_wür - get ist, ist
 The Lamb that was sac - ri - ficed is

Alto.

Das Lamm, das er_wür - get ist, ist
 The Lamb that was sac - ri - ficed is

Tenore.

Das Lamm, das er_wür - get ist, ist
 The Lamb that was sac - ri - ficed is

Basso.

Das Lamm, das er_wür - get ist, ist
 The Lamb that was sac - ri - ficed is

Grave.

wür - dig zu neh - men Kraft und Reich - thum und
 wor - thy to have all might, and rich - es, and

wür - dig zu neh - men Kraft und Reich - thum und
 wor - thy to have all might, and rich - es, and

wür - dig zu neh - men Kraft und Reich - thum und
 wor - thy to have all might, and rich - es, and

wür - dig zu neh - men Kraft und Reich - thum und
 wor - thy to have all might, and rich - es, and

Weis - heit und Stär - ke und Eh - re und
 wis - dom, and pow - er, and hon - or, and

Weis - heit und Stär - ke und Eh - re und
 wis - dom, and pow - er, and hon - or, and

Weis - heit und Stär - ke und Eh - re und
 wis - dom, and pow - er, and hon - or, and

Weis - heit und Stär - ke und Eh - re und
 wis - dom, and pow - er, and hon - or, and

A Allegro. (♩=96.)

Preis und Lob.
glo - ry and praise.

Preis und Lob.
glo - ry and praise.

Preis und Lob.
glo - ry and praise.

SOLO.
Preis und Lob. Lob und Eh_re und Preis und Gewalt sei
glo - ry and praise. Praise and glo-ry and might un - to God for

A Allegro.
mf

SOLO.

SOLO.

Lob und Eh_re und Preis und Ge...
Praise and glo - ry and might un - to

unserm Gott von E_wigkeit zu E_wigkeit. A -
ev - er and for - ev - er to e - ter - ni - ty. A -

SOLO.

SOLO.

Lob und Eh-re und
Praise and glo-ry and

walt sei unserm Gott von E-wigkeit zu E-wigkeit. A -
God for ev-er and for ev-er to e-ter-ni-ty. A -

- men. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-
- men. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-

SOLO.

Lob und
Praise and

Preis und Gewalt sei unserm Gott von E-wigkeit zu E-wigkeit. A -
might un-to God for ev-er and for ev-er to e-ter-ni-ty. A -

- men. Al-le-lu-
- men. Al-le-lu-

ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-
ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-

Eh - re und Preis und Ge - walt sei unserm Gott von E - wig - keit zu
 glo - ry and might un - to God for ev - er and for ev - er to e -

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -

ja! Amen, A - men.
 ja! A - men, A - men.

B

E - wig - keit. A -
 ter - ni - ty. A -

- - - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 - - - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -

le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men, A -
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men, A -

TUTTI.

Lob und Eh - re und Preis und Gewalt sei
 Praise and glo - ry and might un - to God for

B

men, Al - le - lu -
men, Al - le - lu -

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -

men. Lob und
men. Praise and

un - serm Gott von E - wig - keit zu E - wig - keit. A -
ev - er and - for ev - er to e - ter - ni - ty. A -

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -

ja! A - men, A - men.
ja! A - men, A - men.

Eh - re und Preis und Ge - walt sei un - serm Gott von
glo - ry and might un - to God for ev - er and for

le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men,
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men,

TUTTI.
 Lob und Eh - re und
 Praise and glo - ry and

E - wig - keit zu E - wig - keit. A -
 ev - er to e - ter - ni - ty. A -

- men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -

A - men.
 A - men.

Preis und Gewalt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu
 might un - to God for ev - er and for ev - er to e -

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -

TUTTI.

Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei
 Praise and glo-ry and might un-to God for

E-wig-keit. A-
 ter-ni-ty. A-

-men, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-
 -men, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-

le-lu-ja, Al-le-lu-ja! Amen, A-
 le-lu-ja, Al-le-lu-ja! A-men, A-

un-serm Gott von E-wig-keit zu E-wig-keit. Al-le-lu-ja! A-
 ev-er and for ev-er to e-ter-ni-ty. Al-le-lu-ja! A-

-men, Al-le-lu-ja!
 -men, Al-le-lu-ja!

ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja! A-
 ja! Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja! A-

-men, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!
 -men, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!

men. A - - - - - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 - - - - - men, A - - - - - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 A - - - - - men, Amen, A - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 - men, Amen, A - men, Amen, A - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 - men, A - men, A - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
 A - - - - -
 A - - - - -

ja, Al - le - lu - ja! A - - - - - men, Amen, A - - - - - men, Al -
 ja, Al - le - lu - ja! A - - - - - men, A - men, A - - - - - men, Al -
 ja, Al - le - lu - ja! A - - - - - men, Amen, A - men, Al -
 ja, Al - le - lu - ja! A - - - - - men, A - men, A - men, Al -
 men, Al - le - lu - ja! A - - - - -
 men, Al - le - lu - ja! A - - - - -
 A - - - - -
 A - - - - -

le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Lob und Eh - re und
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Praise and glo - ry and

le - lu - ja. Al - le - lu - ja! Lob und Eh - re und
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Praise and glo - ry and

le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Lob und Eh - re und
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Praise and glo - ry and

men. Lob und Eh - re und
 men. Praise and glo - ry and

Preis und Gewalt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu
 might un - to God for ev - er and for ev - er to e -

Preis und Gewalt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu
 might un - to God for ev - er and for ev - er to e -

Preis und Gewalt sei un - serm Gott von E - wigkeit zu
 might un - to God for ev - er and for ev - er to e -

Preis und Gewalt. Al - le - lu - ja! A - - - -
 might un - to God. Al - le - lu - ja! A - - - -

D

E - wig - keit. A - men, A -
 ter - ni - ty. A - men, A -

E - wig - keit. A - men.
 ter - ni - ty. A - men.

E - wig - keit. A - men, A -
 ter - ni - ty. A - men, A -

- men, A - men,
 - men, A - men,

D

- men, A - men, A -
 - men, A - men, A -

A - men, A - men.
 A - men, A - men,

- men, A - men, A -
 - men, A - men, A -

A - men, A - men,
 A - men, A - men,

men. A - men. Lob und Eh - re und Preis und Ge -
 - men, A - men. Praise and glo - ry and might un - to

A - - - men. Lob und Eh - re und Preis und Ge -
 A - - - men. Praise and glo - ry and might un - to

- - - men, A - - - men. Eh - re und Preis und Ge -
 - - - men, A - - - men. Glo - ry and might un - to

A - - - men, A - - -
 A - - - men, A - - -

walt sei unserm Gott von E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - -
 God for ev - er and for ev - er to e - ter - ni - ty. A - - -

walt sei unserm Gott von E - wig - keit zu E - wig - keit. Al - le - lu -
 God for ev - er and for ev - er to e - ter - ni - ty. Al - le - lu -

walt sei unserm Gott von E - wig - keit zu E - wig - keit. Al - le - lu -
 God for ev - er and for ev - er to e - ter - ni - ty. Al - le - lu -

- - - - - men. Lob und
 - - - - - men. Praise and

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -

ja, Amen, A - men, Al -
 ja, A - men, A - men, Al -

Eh - re und Preis und Ge - walt sei un - serm Gott von
 glo - ry and might un - to God for ev - er and for

E

- men, Al - le - lu - ja! A - men,
 - men, Al - le - lu - ja! A - men,

le - lu - ja. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A -
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A -

le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men, A -
 le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! A - men, A -

E - wig - keit zu E - wig - keit. Al - le - lu - ja! A -
 ev - er to e - ter - ni - ty. Al - le - lu - ja! A -

E

A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 - men, A - men, A - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 - men, A - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 - men, A - men, A - - - - - men,
 - men, A - men, A - - - - - men,
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!

A - - - - - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!
 A - - - - - men, A - men, A - men, Al - le - lu - ja!